

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 240



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 55

10 august 2012

Număr de referință

Cuprins

Pagina

II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2012/C 240/01	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.6656 – Gunvor Ingolstadt/Gunvor Deutschland/Petroplus Assets) ⁽¹⁾	1
2012/C 240/02	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.6654 – Melrose PLC/Elster Group SE) ⁽¹⁾	1

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2012/C 240/03	Rata de schimb a monedei euro	2
---------------	-------------------------------------	---

RO

Preț:
3 EUR⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

Comisia administrativă pentru coordonarea sistemelor de securitate socială

2012/C 240/04	Recomandarea nr. S1 din 15 martie 2012 privind aspectele financiare ale donării transfrontaliere de organe de la persoane în viață ⁽¹⁾	3
---------------	---	---

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2012/C 240/05	Informații comunicate de statele membre privind ajutoarele de stat acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 736/2008 al Comisiei privind punerea în aplicare a articolelor 87 și 88 din tratat în ceea ce privește ajutoarele de stat acordate întreprinderilor mici și mijlocii active în producția, prelucrarea și comercializarea produselor pescărești ⁽²⁾	5
---------------	--	---

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII COMERCIALE COMUNE

Comisia Europeană

2012/C 240/06	Aviz de deschidere a unei proceduri antisubvenție privind importurile de sârmă din oțeluri inoxidabile originară din India	6
2012/C 240/07	Aviz de deschidere a unei proceduri antidumping privind importurile de sârmă din oțeluri inoxidabile originară din India	15

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2012/C 240/08	Comunicare publicată în temeiul articolului 27 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului în cazul 39.230 – Réel/Alcan [notificată cu numărul C(2012) 5758] ⁽²⁾	23
2012/C 240/09	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6689 – Iridium/LBEIP/Desarrollo de Equipamientos Públicos) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽²⁾	25



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE și pentru Acordul CE/Elveția

⁽²⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Non-opoziție la o concentrare notificată**(Cazul COMP/M.6656 – Gunvor Ingolstadt/Gunvor Deutschland/Petroplus Assets)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2012/C 240/01)

La data de 3 august 2012, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32012M6656. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.

Non-opoziție la o concentrare notificată**(Cazul COMP/M.6654 – Melrose PLC/Elster Group SE)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2012/C 240/02)

La data de 3 august 2012, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32012M6654. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

9 august 2012

(2012/C 240/03)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb
USD dolar american	1,2301	AUD dolar australian	1,1639
JPY yen japonez	96,53	CAD dolar canadian	1,2230
DKK coroana daneză	7,4424	HKD dolar Hong Kong	9,5405
GBP lira sterlină	0,78710	NZD dolar neozeelandez	1,5171
SEK coroana suedeză	8,2669	SGD dolar Singapore	1,5326
CHF franc elvețian	1,2010	KRW won sud-coreean	1 386,43
ISK coroana islandeză		ZAR rand sud-african	9,9548
NOK coroana norvegiană	7,2955	CNY yuan renminbi chinezesc	7,8226
BGN leva bulgărească	1,9558	HRK kuna croată	7,5025
CZK coroana cehă	25,135	IDR rupia indoneziană	11 652,07
HUF forint maghiar	276,79	MYR ringgit Malaiezia	3,8193
LTL litas lituanian	3,4528	PHP peso Filipine	51,414
LVL lats leton	0,6960	RUB rubla rusească	38,9790
PLN zlot polonez	4,0678	THB baht thailandez	38,760
RON leu românesc nou	4,5443	BRL real brazilian	2,4913
TRY lira turcească	2,1959	MXN peso mexican	16,1949
		INR rupie indiană	68,0180

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

COMISIA ADMINISTRATIVĂ PENTRU COORDONAREA SISTEMELOR DE SECURITATE SOCIALĂ

RECOMANDAREA NR. S1

din 15 martie 2012

privind aspectele financiare ale donării transfrontaliere de organe de la persoane în viață

(Text cu relevanță pentru SEE și pentru Acordul CE/Elveția)

(2012/C 240/04)

COMISIA ADMINISTRATIVĂ PENTRU COORDONAREA SISTEMELOR DE SECURITATE SOCIALĂ,

cabilă acestuia exclude sau nu prevede rambursarea cheltuielilor și legislația primitorului de organ nu acoperă costurile donatorului.

având în vedere articolul 72 litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 883/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială ⁽¹⁾, conform căruia Comisia administrativă este responsabilă cu tratarea tuturor chestiunilor administrative sau de interpretare care decurg din dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 883/2004 și ale Regulamentului (CE) nr. 987/2009 ⁽²⁾,

- (4) Se recunoaște că transplantul de organe este un tratament eficient din punct de vedere al costurilor, care a adus beneficii enorme pacienților, și că donările de la persoane în viață trebuie să se realizeze într-un mod prin care să se reducă la minimum riscurile sociale pentru donatorul respectiv.

având în vedere articolul 168 alineatul (7) din TFUE,

- (5) Instituția competentă pentru primitorul de organ, ar trebui să găsească o soluție umanitară ad-hoc și să ramburseze prestațiile în natură necesare pentru donarea transfrontalieră de la persoane în viață, în cazul în care legislația aplicabilă donatorului de organ nu prevede rambursare pentru donatorii de organe în viață sau pentru donările de organe de la donatori în viață în general.

având în vedere articolul 48 din TFUE,

în conformitate cu condițiile prevăzute la articolul 71 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 883/2004,

- (6) Donatorul în viață trebuie să fie în măsură să ia o decizie în mod independent pe baza tuturor informațiilor relevante și ar trebui să fie informat în avans cu privire la acoperirea asistenței medicale, rambursarea costurilor aferente donării transfrontaliere de organe și posibila pierdere de venit compensată prin prestații de boală în numerar,

întrucât:

- (1) Acțiunea Uniunii respectă responsabilitățile statelor membre în ceea ce privește definirea politicii lor de sănătate, precum și organizarea și prestarea de servicii de sănătate și de îngrijiri medicale.
- (2) Acțiunea Uniunii nu aduce atingere dispozițiilor naționale privind donarea sau utilizarea în scopuri medicale a organelor și a sângelui.
- (3) Regulamentul (CE) nr. 883/2004 nu oferă o soluție pentru rambursarea prestațiilor de boală în natură pentru un donator în viață atunci când legislația apli-

RECOMANDĂ:

1. Autoritățile competente pentru un primitor de organ, atunci când pregătesc sau autorizează donarea unui organ de la un donator în viață cu un organ provenit de la un donator în viață asigurat într-un alt stat membru, ar trebui să ia în considerare accesul donatorului în viață la sistemul de asistență medicală pentru probleme legate de procedura de donare.

2. Instituția competentă pentru primitorul de organ trebuie să găsească o soluție umanitară și să ramburseze donatorului prestațiile în natură necesare pentru donarea transfrontalieră de la persoane în viață, în cazul în care legislația aplicabilă donatorului nu prevede drepturi la prestații de boală în natură pentru donator.

⁽¹⁾ JO L 166, 30.4.2004, p. 1 (Rectificare JO L 200, 7.6.2004, p. 1).

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 987/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 septembrie 2009 de stabilire a procedurii de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 883/2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială (JO L 284, 30.10.2009, p. 1).

3. Autoritatea competentă pentru donator trebuie să furnizeze prestații de boală în bani în conformitate cu legislația pe care o aplică, indiferent de statul membru în care a avut loc donarea de organe sau de beneficiarul donării. Posibila pierdere de venituri de către donator legată de donare ar trebui să fie tratată de legislația aplicabilă donatorului ca orice altă incapacitate de muncă, deoarece nu există niciun motiv pentru a se trata incapacitatea de muncă legată de donarea de organe în mod diferit față de alte incapacități pe motive medicale.

Președintele Comisiei administrative

Karin MØHL LARSEN

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Informații comunicate de statele membre privind ajutoarele de stat acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 736/2008 al Comisiei privind punerea în aplicare a articolelor 87 și 88 din tratat în ceea ce privește ajutoarele de stat acordate întreprinderilor mici și mijlocii active în producția, prelucrarea și comercializarea produselor pescărești

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2012/C 240/05)

Ajutor nr.: SA.33856 (11/XF)

Stat membru: Franța

Autoritatea care acordă ajutorul: Ministère de l'agriculture, de l'alimentation, de la pêche, de la ruralité et de l'aménagement du territoire.

Denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul ad-hoc: Aide versée au Comité régional des pêches maritimes et des élevages marins du Languedoc-Roussillon en vue de mettre en place des opérations de transfert d'anguilles argentées (stade adulte) pour l'unité de gestion de l'anguille Rhône-Méditerranée et un suivi scientifique du déroulement et des résultats de ces opérations.

Temeiul juridic:

Décret n° 99-1060 du 16 décembre 1999 relatif aux subventions de l'État pour des projets d'investissement

Décret n° 2000-675 du 17 juillet 2000 pris pour l'application de l'article 10 du décret n° 99-1060 du 16 décembre 1999 relatif aux subventions de l'État pour des projets d'investissement

Regulamentul (CE) nr. 1100/2007 al Consiliului din 18 septembrie 2007 de instituire a unor măsuri pentru regenerarea rezervelor de anghilă din Europa

Valoarea ajutorului ad-hoc acordat: 350 000 EUR în 2011 (sumă totală maximă)

Intensitatea maximă a ajutoarelor: 98 %

Data punerii în aplicare: 2011

Durata ajutorului individual (data prevăzută pentru plata ultimei tranșe): Data-limită pentru depunerea cererilor de plată a soldului ajutorului este 31 decembrie 2012.

Obiectivul ajutorului: Propunându-și să realizeze temporar un transfer de anghile argintii în avalul unor construcții care, până la sosirea instalațiilor, blochează accesul acestora (pentru a restabili continuitatea ecologică) și să evalueze în mod științific această acțiune, prezenta schemă de ajutoare dorește să contribuie la îndeplinirea de către Franța a obiectivelor prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1100/2007 al Consiliului

din 18 septembrie 2007 de instituire a unor măsuri pentru regenerarea rezervelor de anghilă din Europa, în special a celor de la articolul 2 alineatul (8) a cincea liniuță. Ajutorul își propune să contribuie la creșterea probabilității de evadare în mare a anghilelor argintii în stadiu adult, pentru a se atinge cel puțin 40 % din biomasa acestora, corespunzând celei mai bune estimări de evadare care ar fi existat în cazul în care acțiunile antropogene nu ar fi afectat rezervele, în conformitate cu articolul 2 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1100/2007 al Consiliului din 18 septembrie 2007 citat anterior.

Articolul invocat:

Articolul 18 – Ajutoare pentru măsuri destinate protejării și dezvoltării faunei și florei acvatice

Articolul 21 – Ajutoare pentru proiecte-pilot

Activitatea în cauză: Activitățile de pescuit în apele, lagunele și râurile mediteraneene, în scopul eliberării în mare a anghilelor argintii

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Ministère de l'agriculture, de l'alimentation, de la pêche, de la ruralité et de l'aménagement du territoire
Direction des pêches maritimes et de l'aquaculture
Bureau de la pisciculture et de la pêche continentale
3 place de Fontenoy
75007 Paris
FRANCE

Adresa web la care pot fi consultate condițiile de acordare a unui ajutor ad-hoc în afara unei scheme de ajutoare:

<http://agriculture.gouv.fr/europe-et-international>

Justificare:

Ajutorul preconizat ar permite finanțarea acțiunii propuse fără utilizarea de credite din Fondul european pentru pescuit (FEP).

De altfel, se pare că recurgerea la măsura 3.2 din FEP [a se vedea articolul 38 din Regulamentul (CE) nr. 1198/2006 al Consiliului din 27 iulie 2006 privind Fondul european pentru pescuit] nu este posibilă, având în vedere nivelul de consum din alocările bugetare aferente.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII
COMERCIALE COMUNE

COMISIA EUROPEANĂ

Aviz de deschidere a unei proceduri antisubvenție privind importurile de sârmă din oțeluri
inoxidabile originară din India

(2012/C 240/06)

Comisia Europeană („Comisia”) a primit o plângere în temeiul articolului 10 din Regulamentul (CE) nr. 597/2009 al Consiliului din 11 iunie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene ⁽¹⁾ („regulamentul de bază”), în care se pretinde că importuri de sârmă din oțeluri inoxidabile originară din India, fac obiectul unor subvenții și cauzează astfel un prejudiciu material industriei din Uniune.

1. Plângerea

Plângerea a fost introdusă la data de 28 iunie 2012 de către Confederația Europeană a Industriei Fierului și Oțelului (Eurofer) (denumită în continuare „reclamantul”) în numele unor producători care reprezintă o proporție majoră, în acest caz de peste 50 %, din producția totală a Uniunii de sârmă din oțeluri inoxidabile.

2. Produsul care face obiectul anchetei

Produsul care face obiectul prezentei anchete este definit după cum urmează:

Sârmă din oțeluri inoxidabile cu un conținut în greutate de:

- minimum 2,5 % nichel, alta decât sârma cu un conținut de nichel de minimum 28 % din greutate, dar maximum 31 % și cu un conținut de crom de minimum 20 %, dar maximum 22 %;
- maximum 2,5 % nichel, alta decât sârma cu un conținut de nichel de minimum 13 % din greutate, dar maximum 25 % și cu un conținut de aluminiu de minimum 3,5 %, dar maximum 6 % (denumit în continuare „produsul care face obiectul anchetei”).

3. Presupunerea de subvenționare

Produsul despre care se afirmă că face obiectul unei subvenții este produsul care face obiectul anchetei, originar din India (denumită în continuare „țara în cauză”), încadrat în prezent la codurile 7223 00 19 și 7223 00 99. Aceste coduri NC sunt menționate doar cu titlu informativ.

S-a susținut că fabricanții produsului în cauză originar din India au beneficiat de un anumit număr de subvenții acordate de autoritățile publice indiene și de subvenții regionale.

Subvențiile constau, printre altele, în sistemul de credite pentru taxe de import, sistemul autorizațiilor prealabile, scheme care conferă beneficii industriei situate în zone economice speciale/unități axate pe export, sistemul taxelor preferențiale la importul de mijloace de producție, finanțări pentru export înainte și după expediere, garantarea împrumuturilor de către guvernul indian, scutirea de dobânzi a creditelor pentru export, sistemul certificatului de reprovizionare cu scutire de taxe vamale/sistemul autorizației pentru importuri cu scutire de taxe vamale, sistemul de drawback, stimulente fiscale în materie de impozit pe venit pentru cercetare și dezvoltare, sistemul „produs-țintă” (*focus product scheme*) și subvenționări regionale din partea statului Maharashtra (printre altele, stimulente fiscale în materie de taxe pe vânzări/taxe comerciale, scutirea de taxa pe electricitate, rambursarea de taxe locale, stimulente speciale de capital) și din partea statului Gujarat (sisteme de stimulente industriale).

Se prezumă că sistemele menționate anterior constituie subvenții, deoarece acestea implică o contribuție financiară din partea guvernului indian (inclusiv organisme publice) și conferă un avantaj beneficiarilor. Se prezumă că acestea sunt condiționate de rezultatele la export și/sau se limitează la anumite societăți sau la anumite grupuri de industrii și/sau regiuni și, prin urmare, sunt specifice și fac obiectul unor măsuri compensatorii.

⁽¹⁾ JO L 188, 18.7.2009, p. 93.

4. Presumția de prejudiciu și legătura de cauzalitate

Reclamantul a adus elemente de probă potrivit cărora importurile produsului care face obiectul anchetei provenind din țara în cauză au crescut în mod global, atât în valoare absolută, cât și în ceea ce privește cota de piață.

Elementele de probă *prima facie* furnizate de reclamant arată că volumul și prețurile produsului importat care face obiectul anchetei au avut, pe lângă alte consecințe, un impact negativ asupra cantităților vândute, asupra nivelului prețurilor practicate și asupra cotei de piață deținute de industria din Uniune, generând efecte negative semnificative asupra performanței globale a industriei din Uniune, precum și asupra situației sale financiare.

5. Procedură

După ce a constatat, în urma consultării Comitetului consultativ, că plângerea a fost introdusă de către sau în numele industriei din Uniune și că există suficiente elemente de probă care să justifice deschiderea unei proceduri, Comisia deschide o anchetă în temeiul articolului 10 din regulamentul de bază.

Ancheta va stabili dacă produsul care face obiectul anchetei, originar din țara în cauză, este subvenționat și dacă aceste importuri subvenționate au provocat prejudicii industriei din Uniune. În cazul în care concluziile sunt afirmative, ancheta va examina dacă instituirea de măsuri nu ar fi contrară interesului Uniunii.

Guvernul Indiei a fost invitat la consultări.

5.1. Procedura de determinare a subvenționării

Producătorii-exportatori ⁽¹⁾ ai produsului care face obiectul anchetei din țara în cauză și autoritățile din țara în cauză sunt invitați să participe la ancheta Comisiei.

5.1.1. Anchetarea producătorilor-exportatori

5.1.1.1. Procedura de selectare a producătorilor-exportatori care vor fi anchetați în India

(a) Eșantionare

Având în vedere numărul potențial mare de producători-exportatori din țara în cauză implicați în prezenta procedură și pentru a finaliza ancheta în termenele prevăzute, Comisia poate limita la un număr rezonabil producătorii-exportatori care vor fi anchetați prin selectarea unui eșantion (acest proces este denumit, de asemenea, „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 27 din regulamentul de bază.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să selecteze un eșantion, toți producătorii-exportatori sau reprezentanții care acționează în numele lor sunt invitați să se prezinte Comisiei. Părțile respective trebuie să procedeze astfel în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel,

furnizând Comisiei informațiile privind societatea (societățile) lor care sunt solicitate în anexa A la prezentul aviz.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru determinarea compoziției eșantionului de producători-exportatori, Comisia va contacta, de asemenea, autoritățile din țara în cauză și poate contacta și orice asociație cunoscută de producători-exportatori.

Toate părțile interesate care doresc să furnizeze toate celelalte informații relevante privind determinarea compoziției eșantionului, pe lângă informațiile cerute mai sus, trebuie să le comunice în termen de 21 de zile de la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, în lipsa unor dispoziții contrare.

Dacă este necesar un eșantion, producătorii-exportatori pot fi selectați pe baza celui mai mare volum reprezentativ de exporturi către Uniune care poate fi examinat în mod rezonabil în perioada disponibilă. Toți producătorii-exportatori cunoscuți, autoritățile țării în cauză și asociațiile de producători-exportatori vor fi notificați de către Comisie prin autoritățile țării în cauză, după caz, cu privire la societățile selectate pentru a face parte din eșantion.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru ancheta sa referitoare la producătorii-exportatori, Comisia va trimite chestionare producătorilor-exportatori selectați pentru a face parte din eșantion, oricărei asociații de producători-exportatori cunoscute, precum și autorităților din țara în cauză.

Toți producătorii-exportatori care au fost selectați pentru a face parte din eșantion, precum și autoritățile din țara în cauză, vor trebui să transmită un chestionar completat în termen de 37 de zile de la data notificării selecției eșantionului, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Chestionarul pentru producătorii-exportatori va solicita informații privind, printre altele, structura societății (societăților) producătorului-exportator, activitățile societății (societăților) legate de produsul care face obiectul anchetei, valoarea vânzărilor totale ale societății (societăților) ale produsului care face obiectul anchetei și valoarea contribuției financiare și avantajele de pe urma subvențiilor primite sau a programelor de subvenții.

Chestionarul pentru autorități va solicita informații privind, printre altele, prețurile subvențiilor sau programul (programele) de subvenții, autoritățile responsabile de funcționarea acestora, modul și funcționarea unor astfel de operațiuni, temeiul juridic, criteriile de eligibilitate și alți termeni și condiții, beneficiarii și valoarea contribuției financiare și avantajul conferit.

Societățile care au fost de acord cu posibila lor includere în eșantion, dar nu au fost selectate în compoziția eșantionului sunt considerate a fi cooperante (denumite în continuare „producători-exportatori cooperanți neincluși în eșantion”) fără a aduce atingere aplicării articolului 28 din regulamentul de bază. Fără a aduce atingere secțiunii (b) de mai jos, taxa compensatorie care poate fi aplicată importurilor de

⁽¹⁾ Un producător-exportator este orice societate comercială din țara în cauză care produce și exportă pe piața Uniunii produsul care face obiectul anchetei, fie direct, fie prin terți, inclusiv prin orice societate afiliată implicată în producția, vânzarea pe piața internă sau exportarea produsului care face obiectul anchetei.

la producătorii-exportatori cooperanți neincluși în eșantion nu va depăși marja de subvenție medie ponderată stabilită pentru producătorii-exportatori incluși în eșantion ⁽¹⁾.

(b) Marja de subvenție individuală pentru societățile neincluse în eșantion

Producătorii-exportatori cooperanți neincluși în eșantion pot solicita, în temeiul articolului 27 alineatul (3) din regulamentul de bază, stabilirea de către Comisie a marjelor lor de subvenție individuale. Producătorii-exportatori care doresc să solicite o marjă de subvenție individuală trebuie să solicite un chestionar și să îl returneze completat în mod corespunzător în termen de 37 de zile de la data notificării compoziției eșantionului, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Cu toate acestea, producătorii-exportatori care solicită o marjă de subvenție individuală trebuie să cunoască faptul că totuși Comisia poate decide să nu calculeze o marjă individuală de subvenție pentru aceștia dacă, de exemplu, numărul producătorilor-exportatori este atât de mare încât un astfel de calcul ar îngreuna în mod inutil procedura și ar împiedica finalizarea la termen a anchetei.

5.1.2. Anchetarea importatorilor neafiliați ⁽²⁾ ⁽³⁾

Importatori neafiliați ai produsului care face obiectul anchetei din țara în cauză în Uniune sunt invitați să participe la această anchetă.

Având în vedere numărul potențial mare de importatori neafiliați implicați în prezenta procedură și pentru a finaliza ancheta în termenele regulamentare, Comisia poate limita la

⁽¹⁾ În temeiul articolului 15 alineatul (3) din regulamentul de bază, valorile nule și *de minimis* ale subvențiilor compensatorii și valorile subvențiilor compensatorii stabilite în circumstanțele prevăzute la articolul 28 din regulamentul de bază nu vor fi luate în considerare.

⁽²⁾ Numai importatorii neafiliați producătorilor-exportatori pot fi incluși în eșantion. Importatorii afiliați producătorilor-exportatori trebuie să completeze anexa I la chestionar pentru producătorii-exportatori în cauză. În conformitate cu articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei referitor la punerea în aplicare a Codului vamal comunitar, persoanele sunt considerate a fi afiliate („înrudite”) doar dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau Consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane și reciproc; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatul celeilalte; (d) oricare dintre aceste persoane posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate, în mod direct sau indirect, de un terț; (g) împreună, acestea controlează direct sau indirect o terță persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. Persoanele se consideră ca aparținând aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați și cumnate (JO L 253, 11.10.1993, p. 1). În acest context, prin „persoană” se înțelege orice persoană fizică sau juridică.

⁽³⁾ Datele furnizate de importatorii neafiliați pot fi utilizate, de asemenea, pentru alte aspecte ale prezentei anchete decât determinarea subvenționării.

un număr rezonabil importatorii neafiliați care vor fi supuși anchetei prin selectarea unui eșantion (acest proces este denumit și „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 27 din regulamentul de bază.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să determine compoziția eșantionului, toți importatorii neafiliați sau reprezentanții care acționează în numele lor sunt invitați să se facă cunoscuți Comisiei. Părțile trebuie să facă acest lucru în termen de 15 zile de la data publicării prezentului avis în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel, furnizând Comisiei informațiile privind societatea (societățile) lor, solicitate în anexa B la prezentul avis.

În vederea obținerii informațiilor pe care le consideră necesare pentru constituirea eșantionului de importatori neafiliați, Comisia poate contacta, de asemenea, orice asociație de importatori cunoscută.

Toate părțile interesate care doresc să furnizeze toate celelalte informații relevante privind determinarea compoziției eșantionului, pe lângă informațiile cerute mai sus, trebuie să le comunice în termen de 21 de zile de la publicarea prezentului avis în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, în lipsa unor dispoziții contrare.

În cazul în care este necesar un eșantion, importatorii pot fi selectați pe baza celui mai mare volum reprezentativ de vânzări ale produsului care face obiectul anchetei efectuate în Uniune, care poate fi examinat în mod rezonabil pe parcursul perioadei disponibile. Toți importatorii neafiliați cunoscuți și toate asociațiile de importatori cunoscute vor fi notificați de către Comisie cu privire la societățile selectate pentru a face parte din eșantion.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru anchetă, Comisia va trimite chestionare importatorilor neafiliați incluși în eșantion și oricăror asociații cunoscute de importatori. Aceste părți trebuie să transmită un chestionar completat în termen de 37 de zile de la data notificării privind includerea în eșantion, în lipsa unor dispoziții contrare.

Chestionarul va solicita informații privind, printre altele, structura societății (societăților) lor, activitățile societății (societăților) cu privire la produsul care face obiectul anchetei, precum și vânzările de produs care face obiectul anchetei.

5.2. Procedura de determinare a prejudiciului și de anchetare a producătorilor din Uniune

Stabilirea prejudiciului se bazează pe probe directe și implică o examinare obiectivă a volumului importurilor care fac obiectul unor subvenții, a efectelor acestor importuri asupra prețurilor de

pe piața Uniunii și a impactului ulterior al acestor importuri asupra industriei din Uniune. Pentru a stabili dacă industria din Uniune a suferit un prejudiciu important, producătorii din Uniune ai produsului care face obiectul anchetei sunt invitați să participe la ancheta Comisiei.

5.2.1. *Anchetarea producătorilor din Uniune*

Având în vedere numărul mare de producători din Uniune implicați în prezenta procedură și pentru a finaliza ancheta în termenele regulamentare, Comisia a decis să limiteze numărul de producători din Uniune care vor fi supuși anchetei la un nivel rezonabil prin selectarea unui eșantion (acest proces este denumit și „eșantionare”). Eșantionarea se efectuează în conformitate cu articolul 27 din regulamentul de bază.

Comisia a selectat, în mod provizoriu, un eșantion de producători din Uniune. Detaliile pot fi găsite în dosarul destinat consultării de către părțile interesate. Părțile interesate sunt invitate să consulte dosarul (pentru aceasta, ele trebuie să contacteze Comisia utilizând datele de contact furnizate în secțiunea 5.6 de mai jos). Alți producători din Uniune sau reprezentanți care acționează în numele lor, care consideră că există motive pentru care ar trebui să fie incluși în eșantion trebuie să contacteze Comisia în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. În lipsa unor dispoziții contrare, toate părțile interesate care doresc să transmită orice altă informație relevantă privind selectarea eșantionului, trebuie să o comunice în termen de 21 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Comisia va notifica toți producătorii cunoscuți din Uniune și/sau toate asociațiile cunoscute de producători din Uniune cu privire la societățile selectate în final pentru a face parte din eșantion.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru anchetă, Comisia va trimite chestionare producătorilor din Uniune incluși în eșantion și oricăror asociații cunoscute de producători din Uniune. Părțile respective trebuie să transmită un chestionar completat în termen de 37 de zile de la data notificării privind selecția eșantionului, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Chestionarul va solicita informații privind, printre altele, structura societății (societăților), situația economică și financiară a societății (societăților).

5.3. *Procedura de evaluare a interesului Uniunii*

În cazul în care se stabilește existența subvenționării și a prejudiciului aferent, se va decide, în temeiul articolului 31 din regulamentul de bază, dacă adoptarea unor măsuri antisubvenție ar fi contrară interesului Uniunii. Producătorii din Uniune, importatorii și asociațiile lor reprezentative, utilizatorii și asociațiile lor reprezentative, precum și organizațiile de consumatori reprezentative sunt invitați/invitate să se facă cunoscuți/cunoscute în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, cu excepția cazului în care se prevede altfel. Pentru a participa la anchetă, organizațiile de consumatori reprezentative trebuie să dovedească, în același termen, că există o legătură obiectivă între activitățile pe care le desfășoară și produsul care face obiectul anchetei.

Părțile care se fac cunoscute în termenul specificat mai sus pot furniza Comisiei informații privind interesul Uniunii, în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel. Aceste informații pot fi furnizate fie într-un format la alegere, fie prin completarea unui chestionar pregătit de Comisie. În orice caz, informațiile transmise în temeiul articolului 31 vor fi luate în considerare numai dacă sunt susținute de dovezi concrete în momentul transmiterii informațiilor.

5.4. *Alte informații prezentate în scris*

În conformitate cu prevederile din prezentul aviz, toate părțile interesate sunt invitate să își facă cunoscute punctele de vedere, să transmită informații și să furnizeze elemente de probă în sprijinul acestora. Cu excepția cazului în care se prevede altfel, aceste informații și elemente de probă trebuie să parvină Comisiei în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

5.5. *Posibilitatea de audiere de către serviciile Comisiei responsabile cu ancheta*

Toate părțile interesate pot solicita să fie audiate de serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Orice solicitare de audiere trebuie să fie prezentată în scris și să precizeze motivele solicitării. Pentru audieri privind aspecte care țin de stadiul inițial al anchetei, cererea trebuie transmisă în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Ulterior, o cerere de audiere trebuie să fie transmisă în termenele specifice stabilite de Comisie în comunicarea sa cu părțile.

5.6. *Instrucțiuni pentru prezentarea informațiilor în scris și trimiterea chestionarelor completate și a corespondenței*

Părțile interesate sunt rugate să transmită toate informațiile și cererile în format electronic (informațiile neconfidențiale prin e-mail, cele confidențiale pe CD-R/DVD) și să indice numele, adresa, adresa de e-mail, numerele de telefon și de fax ale părții interesate. Cu toate acestea, toate împuternicirile, certificările semnate și orice actualizare a ale acestora, care însoțesc răspunsurile la chestionar, trebuie să fie transmise pe suport de hârtie, și anume prin poștă sau prin înmănare directă, la adresa de mai jos. În cazul în care o parte interesată nu poate să transmită informațiile și solicitările sale în format electronic, aceasta trebuie să contacteze imediat Comisia în conformitate cu articolul 28 alineatul (2) din regulamentul de bază. Pentru informații suplimentare privind corespondența cu Comisia, părțile interesate pot consulta pagina de internet corespunzătoare de pe site-ul internet al Direcției Generale Comerț: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>

Adresa Comisiei pentru corespondență este următoarea:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 08/020
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22960751 (subvenții)/+32 22988817 (prejudiciu)
E-mail: TRADE-SSW-SUBSIDY@ec.europa.eu
TRADE-SSW-INJURY@ec.europa.eu

6. Lipsa de cooperare

În cazul în care o parte interesată refuză accesul la informațiile necesare sau nu le furnizează în termenul prevăzut sau în cazul în care obstrucționează în mod semnificativ ancheta, se pot stabili constatări provizorii sau definitive, pozitive sau negative, pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 28 din regulamentul de bază.

Dacă se constată că o parte interesată a furnizat informații false sau înșelătoare, aceste informații pot să nu fie luate în considerare și se pot utiliza datele disponibile.

În cazul în care o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și, în consecință, constatările sunt stabilite pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 28 din regulamentul de bază, rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil acelei părți decât dacă aceasta ar fi cooperat.

7. Consilierul-auditor

Părțile interesate pot solicita intervenția consilierului-auditor al Direcției Generale Comerț. Consilierul-auditor acționează drept intermediar între părțile interesate și serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Consilierul-auditor examinează cererile de acces la dosar, litigiile privind confidențialitatea documentelor, cererile de prelungire a termenelor și cererile terților de a fi audiți. Consilierul-auditor poate organiza o audiere cu o parte interesată individuală și poate media pentru a garanta faptul că drepturile la apărare ale părților interesate sunt exercitate pe deplin.

Orice solicitare de audiere de către consilierul-auditor trebuie să fie transmisă în scris și să precizeze motivele solicitării. Pentru

audiere privind aspecte care țin de stadiul inițial al anchetei, cererea trebuie transmisă în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Ulterior, solicitarea de audiere trebuie să fie transmisă în termenele specifice stabilite de Comisie în comunicarea sa cu părțile.

Consilierul-auditor va oferi, de asemenea, oportunități de audiere a părților implicate, permițând confruntarea punctelor de vedere opuse și prezentarea de contraargumente privind aspecte referitoare, printre altele, la subvenționare, prejudiciu, legătura de cauzalitate și interesul Uniunii. O astfel de audiere are loc, de regulă, cel târziu la finalul celei de a patra săptămâni după comunicarea concluziilor provizorii.

Pentru informații suplimentare și date de contact, părțile interesate pot consulta paginile de internet dedicate consilierului-auditor de pe site-ul internet al Direcției Generale Comerț: http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm

8. Calendarul anchetei

În conformitate cu articolul 11 alineatul (9) din regulamentul de bază, ancheta se va finaliza în termen de 13 luni de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. În conformitate cu articolul 12 alineatul (1) din regulamentul de bază, pot fi instituite măsuri provizorii, nu mai târziu de 9 luni de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Părțile interesate ar trebui să fie conștiente de faptul că termenele stabilite în prezentul aviz și cele care sunt stabilite de Comisie în comunicările sale cu părțile ar trebui să fie respectate pentru a se asigura că ancheta este încheiată în termenele prevăzute de regulamentul de bază.

9. Prelucrarea datelor cu caracter personal

Toate datele cu caracter personal colectate pe parcursul prezentei anchete vor fi utilizate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

ANEXA A

- | | |
|------------------------------------|---|
| ☐ | Versiune „Limited” ⁽¹⁾ |
| ☐ | Versiune „For inspection by interested parties” |
| (a se bifa căsuța corespunzătoare) | |

PROCEDURĂ ANTISUBVENȚIE PRIVIND IMPORTURILE DE SĂRMĂ DIN OȚELURI INOXIDABILE ORIGINARE DIN INDIA**INFORMAȚII PENTRU SELECTAREA EȘANTIONULUI DE PRODUCĂTORI-EXPORTATORI ÎN INDIA**

Prezentul formular este menit să permită importatorilor neafiliați din India să ofere informațiile necesare pentru eșantionare solicitate la punctul 5.1.1.1 a) din avizul de deschidere.

Atât versiunea „Limited”, cât și versiunea „For inspection by interested parties” trebuie să fie returnate Comisiei, astfel cum se prevede în avizul de deschidere.

1. IDENTITATEA ȘI DATELE DE CONTACT

Vă rugăm să precizați următoarele detalii cu privire la societatea dumneavoastră:

Denumirea societății	
Adresa	
Persoana de contact	
Adresa de e-mail	
Telefon	
Fax	

2. CIFRA DE AFACERI ȘI VOLUMUL VÂNZĂRILOR

Indicați cifra de afaceri a societății, în moneda în care se ține contabilitatea, în perioada cuprinsă între 1 aprilie 2011 și 31 martie 2012 pentru vânzări [vânzări la export către Uniune, pentru fiecare dintre cele 27 de state membre ⁽²⁾, aplicabil separat și în total și vânzările pe piața internă] de sârmă din oțeluri inoxidabile, astfel cum este definit în avizul de deschidere și greutatea sau volumul corespunzătoare. Specificați moneda utilizată.

	Volum în tone		Valoarea în moneda în care se ține evidența contabilă (INR)
Vânzări la export către Uniune, pentru fiecare dintre cele 27 de state membre luate separat și în total, ale produsului care face obiectul anchetei, fabricat de societatea dumneavoastră	Total		
	Numiți fiecare stat membru ⁽³⁾		
Vânzări pe piața internă ale produsului care face obiectul anchetei, fabricat de societatea dumneavoastră			

⁽¹⁾ Prezentul document este destinat exclusiv uzului intern. Este protejat în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). El este un document confidențial, în conformitate cu articolul 29 din Regulamentul (CE) nr. 597/2009 al Consiliului (JO L 188, 18.7.2009, p. 93) și cu articolul 12 din Acordul OMC privind subvențiile și măsurile compensatorii.

⁽²⁾ Cele 27 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Belgia, Bulgaria, Republica Cehă, Danemarca, Germania, Estonia, Irlanda, Grecia, Spania, Franța, Italia, Cipru, Letonia, Lituania, Luxemburg, Ungaria, Malta, Țările de Jos, Austria, Polonia, Portugalia, România, Slovenia, Slovacia, Finlanda, Suedia și Regatul Unit.

⁽³⁾ Adăugați rânduri suplimentare dacă este necesar.

3. ACTIVITĂȚILE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIATE ⁽¹⁾

Vă rugăm să prezentați detalii care să descrie exact activitățile societății și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le enumerați și să precizați relația pe care o au cu societatea dumneavoastră) care participă la producerea și/sau vânzarea (la export și/sau pe piața internă) produsului care face obiectul anchetei. Astfel de activități pot include, fără a se limita la acestea, achiziționarea produsului care face obiectul anchetei sau producerea acestuia în temeiul unor acorduri de subcontractare, sau procesarea sau comercializarea produsului care face obiectul anchetei.

Denumirea și sediul societății	Activități	Relație

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați orice alte informații relevante pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să selecteze eșantionul.

5. MARJA DE SUBVENȚIE INDIVIDUALĂ

Societatea declară că, în cazul în care nu este selectată pentru a face parte din eșantion, dorește să primească un chestionar și alte formulare de cerere pentru a le completa și, astfel, să solicite calcularea unei marje de subvenție individuale, în conformitate cu secțiunea 5.1.1.1 litera (b) din avizul de deschidere.

☐ Da☐ Nu**6. CERTIFICARE**

Prin comunicarea informațiilor de mai sus, societatea își exprimă acordul cu privire la eventuala sa includere în eșantion. În cazul în care societatea este selectată pentru a face parte din eșantion, aceasta va trebui să completeze un chestionar și să accepte o vizită în spațiile sale de lucru în scopul verificării răspunsurilor sale. Dacă societatea afirmă că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei în cazul producătorilor-exportatori care nu cooperează sunt stabilite pe baza datelor disponibile, iar rezultatul le poate fi mai puțin favorabil decât în cazul în care ar fi cooperat.

Semnătura funcționarului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

⁽¹⁾ În conformitate cu articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei referitor la punerea în aplicare a Codului vamal comunitar, persoanele sunt considerate a fi afiliate („înrudite”) doar dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane și reciproc; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatul celeilalte; (d) oricare dintre aceste persoane posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate, în mod direct sau indirect, de un terț; (g) împreună, acestea controlează direct sau indirect o terță persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. Persoanele se consideră ca aparținând aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare din următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră, (vii) cumnați și cumnate. (JO L 253, 11.10.1993, p. 1). În acest context, prin „persoană” se înțelege orice persoană fizică sau juridică.

ANEXA B

- ☐ Versiune „Limited” ⁽¹⁾

☐ Versiune „For inspection by interested parties,”

(a se bifa căsuța corespunzătoare)

PROCEDURĂ ANTISUBVENȚIE PRIVIND IMPORTURILE DE SĂRMĂ DIN OȚELURI INOXIDABILE ORIGINARE DIN INDIA

INFORMAȚII PENTRU SELECTAREA EȘANTIONULUI DE IMPORTATORI NEAFILIAȚI

Prezentul formular este menit să permită importatorilor neafiliați să răspundă la solicitarea de a furniza informațiile referitoare la eșantionare de la punctul 5.1.2 din avizul de deschidere.

Atât versiunea „Limited”, cât și versiunea „For inspection by interested parties” trebuie să fie returnate Comisiei, astfel cum se prevede în avizul de deschidere.

1. IDENTITATEA ȘI DATELE DE CONTACT

Vă rugăm să precizați următoarele detalii cu privire la societatea dumneavoastră:

Denumirea societății	
Adresa	
Persoana de contact	
Adresa de e-mail	
Telefon	
Fax	

2. CIFRA DE AFACERI ȘI VOLUMUL VÂNZĂRILOR

Indicați cifra de afaceri totală a societății, în euro (EUR) și cifra de afaceri și greutatea sau volumul pentru importurile în Uniune ⁽²⁾ și revânzările pe piața Uniunii după importul din India, în perioada cuprinsă între 1 aprilie 2011 și 31 martie 2012, de sarmă din oțeluri inoxidabile, astfel cum este definit în avizul de deschidere și greutatea sau volumul corespunzătoare.

	Volum în tone	Valoarea în euro (EUR)
Cifra de afaceri totală a societății dumneavoastră în euro (EUR)		
Importurile în Uniune ale produsului care face obiectul anchetei		
Revânzările pe piața Uniunii după importul din India ale produsului care face obiectul anchetei		

⁽¹⁾ Prezentul document este destinat exclusiv uzului intern. Este protejat în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). El este un document confidențial, în conformitate cu articolul 29 din Regulamentul (CE) nr. 597/2009 al Consiliului (JO L 188, 18.7.2009, p. 93) și cu articolul 12 din Acordul OMC privind subvențiile și măsurile compensatorii.

⁽²⁾ Cele 27 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Belgia, Bulgaria, Republica Cehă, Danemarca, Germania, Estonia, Irlanda, Grecia, Spania, Franța, Italia, Cipru, Letonia, Lituania, Luxemburg, Ungaria, Malta, Țările de Jos, Austria, Polonia, Portugalia, România, Slovenia, Slovacia, Finlanda, Suedia și Regatul Unit.

3. ACTIVITĂȚILE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIATE ⁽¹⁾

Vă rugăm să prezentați detalii care să descrie exact activitățile societății și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le enumerați și să precizați relația pe care o au cu societatea dumneavoastră) care participă la producerea și/sau vânzarea (la export și/sau pe piața internă) produsului care face obiectul anchetei. Astfel de activități pot include, fără a se limita la acestea, achiziționarea produsului care face obiectul anchetei sau producerea acestuia în temeiul unor acorduri de subcontractare, sau procesarea sau comercializarea produsului care face obiectul anchetei.

Denumirea și sediul societății	Activități	Relație

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați orice alte informații relevante pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să selecteze eșantionul.

5. CERTIFICARE

Prin comunicarea informațiilor de mai sus, societatea își exprimă acordul cu privire la eventuala sa includere în eșantion. În cazul în care societatea este selectată pentru a face parte din eșantion, aceasta va trebui să completeze un chestionar și să accepte o vizită în spațiile sale de lucru în scopul verificării răspunsurilor sale. Dacă societatea afirmă că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei în cazul importatorilor care nu cooperează sunt stabilite pe baza datelor disponibile, iar rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil societății respective decât în cazul în care ar fi cooperat.

Semnătura funcționarului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

⁽¹⁾ În conformitate cu articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei referitor la punerea în aplicare a Codului vamal comunitar, persoanele sunt considerate a fi afiliate („înrudite”) doar dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane și reciproc; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatul celeilalte; (d) oricare dintre aceste persoane posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate, în mod direct sau indirect, de un terț; (g) împreună, acestea controlează direct sau indirect o terță persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. Persoanele se consideră ca aparținând aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare din următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră, (vii) cumnați și cumnate. (JO L 253, 11.10.1993, p. 1). În acest context, prin „persoană” se înțelege orice persoană fizică sau juridică.

Aviz de deschidere a unei proceduri antidumping privind importurile de sârmă din oțeluri inoxidabile originară din India

(2012/C 240/07)

Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia”) a primit o plângere în temeiul articolului 5 din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene ⁽¹⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în care se afirmă că importurile de sârmă din oțeluri inoxidabile originară din India fac obiectul unui dumping și cauzează astfel un prejudiciu material industriei din Uniune.

1. Plângerea

Plângerea a fost introdusă la data de 28 iunie 2012 de către Confederația Europeană a Industriilor Fierului și Oțelului (Eurofer) (denumită în continuare „reclamantul”) în numele unor producători care reprezintă o proporție majoră, în acest caz de peste 50 %, din producția totală a Uniunii de sârmă din oțeluri inoxidabile.

2. Produsul care face obiectul anchetei

Produsul care face obiectul prezentei anchete este definit după cum urmează:

Sârmă din oțeluri inoxidabile cu un conținut din greutate de:

- minimum 2,5 % nichel, alta decât sârma cu un conținut de nichel de minimum 28 % din greutate, dar maximum 31 % și cu un conținut de crom de minimum 20 %, dar maximum 22 %;
- maximum 2,5 % nichel, alta decât sârma cu un conținut de nichel de minimum 13 % din greutate, dar maximum 25 % și cu un conținut de aluminiu de minimum 3,5 %, dar maximum 6 % (denumit în continuare „produsul care face obiectul anchetei”).

3. Prezumția de dumping

Produsul despre care se afirmă că face obiectul unui dumping este produsul care face obiectul anchetei, originar din India (denumită în continuare „țara în cauză”), încadrat în prezent la codurile NC 7223 00 19 și 7223 00 99. Aceste coduri NC sunt menționate doar cu titlu informativ.

Prezumția de dumping pentru India se bazează pe comparația dintre prețurile pe piața internă și prețurile la export (la nivel franco fabrică) ale produsului care face obiectul anchetei, practicate la exportul către Uniune.

Calculate pe această bază, marjele de dumping pentru țara în cauză sunt semnificative.

4. Prezumția de prejudiciu și legătura de cauzalitate

Reclamantul a adus elemente de probă potrivit cărora importurile produsului care face obiectul anchetei provenind din țara în cauză au crescut în mod global, atât în valoare absolută, cât și în ceea ce privește cota de piață.

Elementele de probă *prima facie* furnizate de reclamant arată că volumul și prețurile produsului importat care face obiectul anchetei au avut, pe lângă alte consecințe, un impact negativ asupra cantităților vândute, a nivelului prețurilor practicate și a cotei de piață deținute de industria din Uniune, generând efecte negative semnificative asupra performanței globale a industriei din Uniune, precum și asupra situației sale financiare.

5. Procedură

După ce a constatat, în urma consultării Comitetului consultativ, că plângerea a fost introdusă de către sau în numele industriei din Uniune și că există suficiente elemente de probă care să justifice deschiderea unei proceduri, Comisia deschide o anchetă în temeiul articolului 5 din regulamentul de bază.

Ancheta va stabili dacă produsul care face obiectul anchetei, originar din țara în cauză, face obiectul unui dumping și dacă importurile care fac obiectul dumpingului au cauzat vreun prejudiciu industriei din Uniune. În cazul în care concluziile sunt afirmative, ancheta va examina dacă instituirea de măsuri nu ar fi contrară interesului Uniunii.

5.1. Procedura de stabilire a dumpingului

Producătorii-exportatori ⁽²⁾ ai produsului care face obiectul anchetei din țara în cauză sunt invitați să participe la ancheta Comisiei.

5.1.1. Anchetarea producătorilor-exportatori

5.1.1.1. Procedura de selectare a producătorilor-exportatori care vor fi anchetați în țara în cauză

(a) Eșantionarea

Având în vedere numărul potențial mare de producători-exportatori din țara în cauză implicați în această procedură și pentru a finaliza ancheta în termenele prevăzute, Comisia poate limita ancheta la un număr rezonabil de producători-exportatori care vor fi anchetați prin selectarea unui eșantion (acest proces este, de asemenea, denumit „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să selecteze un eșantion, toți producătorii-exportatori sau reprezentanții care acționează în numele lor sunt invitați să se prezinte Comisiei. Părțile respective trebuie să facă acest lucru în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel, furnizând Comisiei informațiile privind societatea (societățile) lor, care sunt solicitate în anexa A la prezentul aviz.

⁽²⁾ Un producător-exportator este orice societate comercială din țara în cauză care produce și exportă pe piața Uniunii produsul care face obiectul anchetei, fie direct, fie prin terți, inclusiv prin orice societate afiliată implicată în producția, vânzarea pe piața internă sau exportarea produsului care face obiectul anchetei.

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 51.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru determinarea compoziției eșantionului de producători-exportatori, Comisia va contacta, de asemenea, autoritățile din țara în cauză și poate contacta și orice asociație cunoscută de producători-exportatori.

Toate părțile interesate care doresc să furnizeze orice altă informație relevantă privind selectarea eșantionului, în afara informațiilor cerute mai sus, trebuie să facă acest lucru în termen de 21 de zile de la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Dacă este necesar un eșantion, producătorii-exportatori pot fi selectați pe baza celui mai mare volum reprezentativ de exporturi către Uniune care poate fi examinat în mod rezonabil în perioada disponibilă. Comisia va notifica toți producătorii-exportatori cunoscuți, autoritățile țării în cauză și asociațiile de producători-exportatori, prin autoritățile țării în cauză, după caz, cu privire la societățile selectate pentru a face parte din eșantion.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru ancheta sa referitoare la producătorii-exportatori, Comisia va trimite chestionare producătorilor-exportatori selectați pentru a face parte din eșantion, oricărei asociații de producători-exportatori cunoscute, precum și autorităților din țara în cauză.

Toți producătorii-exportatori care au fost selectați pentru a face parte din eșantion vor trebui să transmită un chestionar completat în termen de 37 de zile de la data notificării privind selectarea eșantionului, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Chestionarul va conține informații privind, printre altele, structura societății (societăților) producătorului-exportator, activitățile societății (societăților) legate de produsul care face obiectul anchetei, costurile de producție, vânzările produsului care face obiectul anchetei pe piața internă a țării în cauză și vânzările către Uniune ale produsului care face obiectul anchetei.

Fără a aduce atingere posibilei aplicări a articolului 18 din regulamentul de bază, societățile care au fost de acord cu posibila lor includere în eșantion, dar nu au fost selectate să facă parte din eșantion, sunt considerate a fi cooperante (acestea sunt denumite în continuare „producători-exportatori cooperanți neincluși în eșantion”). Fără a aduce atingere secțiunii (b) de mai jos, taxa antidumping care poate fi aplicată importurilor de la producătorii-exportatori cooperanți neincluși în eșantion nu va depăși marja de dumping medie ponderată stabilită pentru producătorii-exportatori incluși în eșantion ⁽¹⁾.

(b) Marja de dumping individuală pentru societățile neincluse în eșantion

Producătorii-exportatori cooperanți neincluși în eșantion pot solicita, în temeiul articolului 17 alineatul (3) din regula-

mentul de bază, stabilirea de către Comisie a marjei lor individuale de dumping (denumită în continuare „marja de dumping individuală”). Producătorii-exportatori care doresc să solicite o marjă de dumping individuală trebuie să solicite un chestionar și să îl returneze completat în mod corespunzător în termenele specificate în următoarea teză. Cu excepția cazului în care se prevede altfel, chestionarul de răspuns completat trebuie să fie transmis în termen de 37 de zile de la data notificării selectării eșantionului.

Cu toate acestea, producătorii-exportatori care solicită o marjă de dumping individuală ar trebui să cunoască faptul că totuși Comisia poate decide să nu le stabilească o marjă individuală de dumping dacă, de exemplu, numărul producătorilor-exportatori este atât de mare încât stabilirea unei marje individuale ar complica în mod inutil procedura și ar împiedica finalizarea la termen a anchetei.

5.1.2. Anchetarea importatorilor neafiliați ⁽²⁾ ⁽³⁾

Importatori neafiliați ai produsului care face obiectul anchetei din țara în cauză în Uniune sunt invitați să participe la această anchetă.

Având în vedere numărul potențial mare de importatori neafiliați implicați în prezenta procedură și pentru a finaliza ancheta în termenele regulamentare, Comisia poate limita la un număr rezonabil importatorii neafiliați care vor fi supuși anchetei prin selectarea unui eșantion (acest proces este denumit și „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să selecteze un eșantion, toți importatorii neafiliați sau reprezentanții care acționează în numele lor sunt invitați să se facă cunoscuți Comisiei. Părțile respective trebuie să facă acest lucru în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel, furnizând Comisiei informațiile privind societatea (societățile) lor care sunt solicitate în anexa B la prezentul aviz.

⁽²⁾ Doar importatorii neafiliați producătorilor-exportatori pot fi eșantați. Importatorii afiliați producătorilor-exportatori trebuie să completeze anexa I la chestionar pentru producătorii-exportatori în cauză. În conformitate cu articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei privind punerea în aplicare a Codului vamal comunitar, persoanele sunt considerate a fi afiliate doar dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau Consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte și invers; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) o persoană posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate, în mod direct sau indirect, de un terț; (g) împreună controlează direct sau indirect o terță persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. Persoanele se consideră ca aparținând aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (JO L 253, 11.10.1993, p. 1). În acest context, prin „persoană” se înțelege orice persoană fizică sau juridică.

⁽³⁾ Datele furnizate de importatorii independenți pot fi, de asemenea, utilizate în legătură cu aspecte ale prezentei anchete, altele decât stabilirea dumpingului.

⁽¹⁾ În temeiul articolului 9 alineatul (6) din regulamentul de bază, nu se ține cont de marjele nule și de minimis și nici de marjele stabilite în condițiile prevăzute la articolul 18 din regulamentul de bază.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru selectarea eșantionului de importatori neafiliați, Comisia poate contacta, de asemenea, orice asociație de importatori cunoscută.

Toate părțile interesate care doresc să furnizeze orice altă informație relevantă privind selectarea eșantionului, în afara informațiilor cerute mai sus, trebuie să facă acest lucru în termen de 21 de zile de la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

În cazul în care este necesar un eșantion, importatorii pot fi selectați pe baza celui mai mare volum reprezentativ de vânzări în Uniune ale produsului care face obiectul anchetei, care poate fi examinat în mod rezonabil pe parcursul perioadei disponibile. Comisia va informa toți importatorii neafiliați cunoscuți și toate asociațiile de importatori cu privire la societățile selectate pentru a face parte din eșantion.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru ancheta sa, Comisia va trimite chestionare importatorilor neafiliați incluși în eșantion, precum și oricărei asociații de importatori cunoscute. Aceste părți trebuie să transmită un chestionar completat în termen de 37 de zile de la data notificării selectării eșantionului, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Chestionarul va solicita informații privind, printre altele, structura societății (societăților) lor, activitățile societății (societăților) cu privire la produsul care face obiectul anchetei, precum și vânzările de produs care face obiectul anchetei.

5.2. Procedura de determinare a prejudiciului și de anchetare a producătorilor din Uniune

Stabilirea prejudiciului se bazează pe probe concludente și implică o examinare obiectivă a volumului importurilor care fac obiectul dumpingului, a efectelor acestor importuri asupra prețurilor de pe piața Uniunii și a impactului ulterior al acestor importuri asupra industriei din Uniune. Pentru a stabili dacă industria din Uniune a suferit un prejudiciu important, producătorii din Uniune ai produsului care face obiectul anchetei sunt invitați să participe la ancheta Comisiei.

Având în vedere numărul mare de producători din Uniune implicați în prezenta procedură și pentru a finaliza ancheta în termenele regulamentare, Comisia a decis să limiteze numărul de producători din Uniune care vor fi supuși anchetei la un nivel rezonabil prin selectarea unui eșantion (acest proces este denumit și „eșantionare”). Eșantionarea se efectuează în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

Comisia a selectat, în mod provizoriu, un eșantion de producători din Uniune. Detalii pot fi obținute din dosarul destinat consultării de către părțile interesate. Părțile interesate sunt invitate să consulte dosarul (pentru aceasta, ele ar trebui să contacteze Comisia utilizând datele de contact furnizate în secțiunea 5.6 de mai jos). Alți producători din Uniune sau reprezentanți care acționează în numele lor, care consideră că există motive pentru care ar trebui să fie incluși în eșantion, trebuie să contacteze Comisia în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Dacă nu se specifică altfel, toate părțile interesate care doresc să transmită orice altă informație relevantă privind selectarea eșantionului trebuie să facă acest lucru în termen de 21 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Comisia va informa toți producătorii cunoscuți din Uniune și/sau asociațiile de producători din Uniune cu privire la societățile selectate în final pentru a face parte din eșantion.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru anchetă, Comisia va trimite chestionare producătorilor din Uniune incluși în eșantion și oricăror asociații de producători cunoscute din Uniune. Aceste părți trebuie să transmită un chestionar completat în termen de 37 de zile de la data notificării selectării eșantionului, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Chestionarul va solicita informații privind, printre altele, structura societății (societăților) lor, precum și situația financiară și economică a societății (societăților).

5.3. Procedura de evaluare a interesului Uniunii

În cazul în care se stabilește existența unui dumping și a prejudiciului aferent, se va decide, în temeiul articolului 21 din regulamentul de bază, dacă adoptarea unor măsuri antidumping ar fi contrară interesului Uniunii. Producătorii din Uniune, importatorii și asociațiile lor reprezentative, utilizatorii și asociațiile lor reprezentative, precum și organizațiile de consumatori reprezentative sunt invitați să se facă cunoscuți în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel. Pentru a participa la anchetă, organizațiile de consumatori reprezentative trebuie să dovedească, în același termen, că există o legătură obiectivă între activitățile pe care le desfășoară și produsul care face obiectul anchetei.

Părțile care se fac cunoscute în termenul specificat mai sus pot furniza Comisiei informații privind interesul Uniunii în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel. Aceste informații pot fi furnizate fie într-un format la alegere, fie prin completarea unui chestionar pregătit de Comisie. În orice caz, informațiile transmise în temeiul articolului 21 vor fi luate în considerare numai dacă sunt susținute de dovezi concrete în momentul transmiterii informațiilor.

5.4. Alte informații prezentate în scris

Sub rezerva dispozițiilor prezentului aviz, toate părțile interesate sunt invitate să își facă cunoscute punctele de vedere, să transmită informații și să furnizeze elemente de probă în sprijinul acestora. În lipsa unor dispoziții contrare, aceste informații și elemente de probă trebuie să parvină Comisiei în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

5.5. Posibilitatea de a fi audiat de serviciile Comisiei responsabile cu ancheta

Toate părțile interesate pot solicita să fie audiate de serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Orice solicitare de audiere ar trebui să fie formulată în scris și ar trebui să se precizeze motivele acesteia. Pentru audierile privind aspectele legate de

etapa inițială a anchetei, cererea trebuie transmisă în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Ulterior, cererea de audiere trebuie să fie transmisă în termenele specifice stabilite de Comisie în comunicarea sa cu părțile.

5.6. **Instrucțiuni de transmitere a solicitărilor scrise și de trimitere a chestionarelor completate și a corespondenței**

Părțile interesate sunt rugate să transmită toate informațiile și cererile în format electronic (informațiile neconfidențiale prin e-mail, cele confidențiale pe CD-R/DVD) și să își indice numele, adresa, adresa de e-mail, numerele de telefon și de fax. Cu toate acestea, toate imputernicirile și certificările semnate care însoțesc răspunsurile la chestionar și orice actualizare a acestora trebuie să fie prezentate pe suport de hârtie, și anume prin poștă sau în persoană, la adresa indicată mai jos. În cazul în care o parte interesată nu poate să transmită informațiile și cererile sale în format electronic, ea trebuie să contacteze imediat Comisia, în conformitate cu articolul 18 alineatul (2) din regulamentul de bază. Pentru informații suplimentare privind corespondența cu Comisia, părțile interesate pot consulta pagina de internet corespunzătoare de pe site-ul internet al Direcției Generale Comerț: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>

Adresa de corespondență a Comisiei este următoarea:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 08/20
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22984120 (dumping) / +32 22988817 (prejudiciu)
E-mail: TRADE-SSW-DUMPING@ec.europa.eu
TRADE-SSW-INJURY@ec.europa.eu

6. **Lipsa de cooperare**

În cazul în care o parte interesată refuză accesul la informațiile necesare sau nu le furnizează în termenul prevăzut sau în cazul în care aceasta obstrucționează în mod semnificativ ancheta, se pot stabili constatări provizorii sau definitive, pozitive sau negative, pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.

Dacă se constată că o parte interesată a furnizat informații false sau înșelătoare, aceste informații pot să nu fie luate în considerare și se pot utiliza datele disponibile.

În cazul în care o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și, în consecință, constatările sunt stabilite pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil acelei părți decât dacă aceasta ar fi cooperat.

7. **Consilierul-auditor**

Părțile interesate pot solicita intervenția consilierului-auditor al Direcției Generale Comerț. Consilierul-auditor acționează drept intermediar între părțile interesate și serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Consilierul-auditor analizează cererile de acces la dosar, controversele cu privire la caracterul confidențial al documentelor, cererile de prelungire a termenelor și cererile de audiere transmise de părțile terțe. Consilierul-auditor poate organiza o audiere cu o parte interesată individuală și poate acționa drept mediator pentru a garanta faptul că părțile interesate își exercită pe deplin dreptul la apărare.

Orice cerere de audiere de către consilierul-auditor trebuie efectuată în scris și motivată. Pentru audierile privind aspectele legate de etapa inițială a anchetei, cererea trebuie transmisă în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Ulterior, cererea de audiere trebuie să fie transmisă în termenele specifice stabilite de Comisie în comunicarea sa cu părțile.

Consilierul-auditor va oferi, de asemenea, posibilitatea organizării unei audieri a părților implicate care să permită prezentarea punctelor de vedere divergente și a contraargumentelor privind aspecte referitoare, printre altele, la dumping, prejudiciu, legătura de cauzalitate și interesul Uniunii. O astfel de audiere are loc, de regulă, cel târziu la sfârșitul celei de a patra săptămâni după comunicarea constatărilor provizorii.

Pentru mai multe informații și date de contact, părțile interesate pot consulta paginile dedicate consilierului-auditor de pe site-ul internet al DG Comerț: http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm

8. **Calendarul anchetei**

În conformitate cu articolul 6 alineatul (9) din regulamentul de bază, ancheta se va finaliza în termen de 15 luni de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. În conformitate cu articolul 7 alineatul (1) din regulamentul de bază, pot fi instituite măsuri provizorii cel târziu la nouă luni de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Părțile interesate ar trebui să aibă în vedere faptul că termenele stabilite în prezentul aviz și cele stabilite de Comisie în comunicările sale cu părțile ar trebui respectate pentru a se asigura încheierea anchetei în termenele stabilite în regulamentul de bază

9. **Prelucrarea datelor cu caracter personal**

Toate datele cu caracter personal colectate pe parcursul prezentei anchete vor fi utilizate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date⁽¹⁾.

⁽¹⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

ANEXA A

- | | |
|------------------------------------|--|
| ☐ | Versiunea „Limited” ⁽¹⁾ |
| ☐ | Versiunea „For inspection by interested parties” |
| (a se bifa căsuța corespunzătoare) | |

PROCEDURA ANTIDUMPING PRIVIND IMPORTURILE DE SÂRMĂ DIN OȚELURI INOXIDABILE ORIGINARĂ DIN INDIA**INFORMAȚII PENTRU SELECTAREA EȘANTIONULUI DE PRODUCĂTORI-EXPORTATORI DIN INDIA**

Prezentul formular este menit să permită producătorilor-exportatori să ofere informațiile necesare pentru selectarea eșantionului, solicitate la punctul 5.1.1.1 litera (a)

Atât versiunea „Limited”, cât și versiunea „For inspection by interested parties” ar trebui să fie returnate Comisiei, astfel cum este prevăzut în avizul de deschidere.

1. IDENTITATEA ȘI DATELE DE CONTACT

Vă rugăm să oferiți următoarele informații cu privire la societatea dumneavoastră:

Denumirea societății	
Adresă	
Persoană de contact	
Adresă de e-mail	
Telefon	
Fax	

2. CIFRA DE AFACERI ȘI VOLUMUL VÂNZĂRILOR

Indicați cifra de afaceri a societății, în moneda în care se ține contabilitatea, în perioada cuprinsă între 1 aprilie 2011 și 31 martie 2012 pentru vânzări (vânzări la export către Uniune, pentru fiecare dintre cele 27 de state membre ⁽²⁾, aplicabil separat și în total și vânzările pe piața internă) de sârmă din oțeluri inoxidabile, astfel cum este definit în avizul de deschidere și greutatea sau volumul corespunzătoare. Indicați unitatea de greutate sau volum și moneda utilizată.

	Volum în tone		Valoarea în moneda în care se ține evidența contabilă (INR)
Vânzări la export către Uniune, pentru fiecare dintre cele 27 de state membre luate separat și în total, ale produsului care face obiectul anchetei, fabricat de societatea dumneavoastră	Total:		
	Numiți fiecare stat membru ⁽³⁾ :		
Vânzări pe piața internă ale produsului care face obiectul anchetei, fabricat de societatea dumneavoastră			

⁽¹⁾ Prezentul document este destinat exclusiv uzului intern. Este protejat în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Este un document confidențial, în temeiul articolului 19 din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului (JO L 343, 22.12.2009, p. 51) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

⁽²⁾ Cele 27 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Austria, Belgia, Bulgaria, Republica Cehă, Cipru, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Polonia, Portugalia, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Țările de Jos, Regatul Unit și Ungaria.

⁽³⁾ Adăugați rânduri suplimentare, dacă este necesar.

3. ACTIVITĂȚILE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIATE ⁽¹⁾

Vă rugăm să prezentați detalii care să descrie exact activitățile societății și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le enumerați și să precizați relația pe care o au cu societatea dumneavoastră) care participă la producerea și/sau vânzarea (la export și/sau pe piața internă) produsului care face obiectul anchetei. Astfel de activități pot include, fără a se limita la acestea, achiziționarea produsului care face obiectul anchetei sau producerea acestuia în temeiul unor acorduri de subcontractare sau procesarea sau comercializarea produsului care face obiectul anchetei.

Denumirea și sediul societății	Activități	Legătura

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați toate informațiile relevante pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să selecteze eșantionul.

5. MARJA DE DUMPING INDIVIDUALĂ

Societatea declară că, în cazul în care nu este selectată pentru a face parte din eșantion, dorește să primească un chestionar și alte formulare de cerere pentru a le completa și pentru a solicita, astfel, calcularea unei marje de dumping individuale, în conformitate cu secțiunea 5.1.1.1 litera (b) din avizul de deschidere.

☐ Da☐ Nu**6. CERTIFICARE**

Prin comunicarea informațiilor de mai sus, societatea își exprimă acordul cu privire la eventuala sa includere în eșantion. În cazul în care societatea este selectată pentru a face parte din eșantion, ea va trebui să completeze un chestionar și să accepte o vizită în spațiile sale de lucru, în scopul verificării răspunsurilor sale. Dacă societatea afirmă că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei privind producătorii-exportatori necooperanți sunt stabilite pe baza datelor disponibile, iar rezultatul poate fi mai puțin favorabil societății decât în cazul în care aceasta ar fi cooperat.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

⁽¹⁾ În conformitate cu articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei privind punerea în aplicare a Codului vamal comunitar, persoanele sunt considerate a fi afiliate doar dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau Consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte și invers; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) o persoană posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate, în mod direct sau indirect, de un terț; (g) împreună controlează direct sau indirect o terță persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. Persoanele se consideră ca aparținând aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (JO L 253, 11.10.1993, p. 1) În acest context, prin „persoană” se înțelege orice persoană fizică sau juridică.

ANEXA B

- ☐ Versiunea „Limited” ⁽¹⁾

☐ Versiunea „For inspection by interested parties”

(a se bifa căsuța corespunzătoare)

PROCEDURA ANTIDUMPING PRIVIND IMPORTURILE DE SÂRMĂ DIN OȚELURI INOXIDABILE ORIGINARĂ DIN INDIA

INFORMAȚII PENTRU SELECTAREA EȘANTIONULUI DE IMPORTATORI NEAFILIAȚI

Prezentul formular este menit să permită importatorilor neafiliați să ofere informațiile necesare pentru selectarea eșantionului, solicitate la punctul 5.1.2. din avizul de deschidere.

Atât versiunea „Limited”, cât și versiunea „For inspection by interested parties” ar trebui să fie returnate Comisiei, astfel cum este prevăzut în avizul de deschidere.

1. IDENTITATEA ȘI DATELE DE CONTACT

Vă rugăm să oferiți următoarele informații cu privire la societatea dumneavoastră:

Denumirea societății	
Adresă	
Persoană de contact	
Adresă de e-mail	
Telefon	
Fax	

2. CIFRA DE AFACERI ȘI VOLUMUL VÂNZĂRILOR

Indicați cifra de afaceri totală a societății, în euro (EUR) și cifra de afaceri și greutatea sau volumul pentru importurile în Uniune ⁽²⁾ și revânzările pe piața Uniunii după importul din India, în perioada cuprinsă între 1 aprilie 2011 și 31 martie 2012, de sârmă din oțeluri inoxidabile, astfel cum este definit în avizul de deschidere și greutatea sau volumul corespunzătoare. Indicați unitatea de greutate sau volum utilizată.

	Volum în tone	Valoarea în euro (EUR)
Cifra de afaceri totală a societății dumneavoastră exprimată în euro (EUR)		
Importurile în Uniune ale produsului care face obiectul anchetei		
Revânzările pe piața Uniunii după importarea din India a produsului care face obiectul anchetei		

⁽¹⁾ Prezentul document este destinat exclusiv uzului intern. Este protejat în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Este un document confidențial, în temeiul articolului 19 din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului (JO L 343, 22.12.2009, p. 51) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

⁽²⁾ Cele 27 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Austria, Belgia, Bulgaria, Republica Cehă, Cipru, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Polonia, Portugalia, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Țările de Jos, Regatul Unit și Ungaria.

3. ACTIVITĂȚILE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIATE ⁽¹⁾

Vă rugăm să prezentați detalii care să descrie exact activitățile societății și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le enumerați și să precizați relația pe care o au cu societatea dumneavoastră) care participă la producerea și/sau vânzarea (la export și/sau pe piața internă) produsului care face obiectul anchetei. Astfel de activități pot include, fără a se limita la acestea, achiziționarea produsului care face obiectul anchetei sau producerea acestuia în temeiul unor acorduri de subcontractare sau procesarea sau comercializarea produsului care face obiectul anchetei.

Denumirea și sediul societății	Activități	Legătura

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați toate informațiile relevante pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să selecteze eșantionul.

5. CERTIFICARE

Prin comunicarea informațiilor de mai sus, societatea își exprimă acordul cu privire la eventuala sa includere în eșantion. În cazul în care societatea este selectată pentru a face parte din eșantion, ea va trebui să completeze un chestionar și să accepte o vizită în spațiile sale de lucru, în scopul verificării răspunsurilor sale. Dacă societatea afirmă că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei privind importatorii necooperanți sunt stabilite pe baza datelor disponibile, iar rezultatul poate fi mai puțin favorabil societății decât în cazul în care aceasta ar fi cooperat.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

⁽¹⁾ În conformitate cu articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei privind punerea în aplicare a Codului vamal comunitar, persoanele sunt considerate a fi afiliate doar dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau Consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte și invers; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) o persoană posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5% sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate, în mod direct sau indirect, de un terț; (g) împreună controlează direct sau indirect o terță persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. Persoanele se consideră ca aparținând aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (JO L 253, 11.10.1993, p. 1). În acest context, prin „persoană” se înțelege orice persoană fizică sau juridică.

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Comunicare publicată în temeiul articolului 27 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului în cazul 39.230 – Réel/Alcan

[notificată cu numărul C(2012) 5758]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2012/C 240/08)

1. INTRODUCERE

- (1) În conformitate cu articolul 9 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului⁽¹⁾, în cazurile pentru care Comisia intenționează să adopte o decizie care impune încetarea încălcării, iar părțile în cauză propun angajamente pentru a răspunde preocupărilor exprimate de Comisie în evaluarea preliminară, Comisia poate decide ca respectivele angajamente să devină obligatorii pentru întreprinderi. O astfel de decizie poate fi adoptată pentru o perioadă determinată și stabilește că nu se mai justifică acțiunea Comisiei. În conformitate cu articolul 27 alineatul (4) din regulamentul menționat anterior, Comisia publică un rezumat succint al cazului și conținutul esențial al angajamentelor. Părțile interesate își pot prezenta observațiile în termenul stabilit de Comisie.

2. REZUMATUL CAZULUI

- (2) La 11 iulie 2012, Comisia a adoptat o evaluare preliminară în temeiul articolului 9 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 privind presupusele încălcări comise de producătorul internațional de aluminiu Rio Tinto Alcan („Alcan”).
- (3) În conformitate cu evaluarea preliminară, practica întreprinderii Alcan de a lega prin contract licențele tehnologiei sale Aluminiu Pechiney (denumită în continuare „AP”) de topire (reducere) a aluminiului de achiziționarea anumitor macarale specializate pentru uzinele de reducere a aluminiului (*pot tending assemblies*, PTA), produse de Electrification Charpente Levage SASU (denumită în continuare „ECL”), o filială a întreprinderii Alcan, poate duce la o încălcare a articolelor 101 și 102 din TFUE și a articolelor 53 și 54 din Acordul privind SEE. În evaluarea sa preliminară, Comisia a considerat că Alcan deține o poziție dominantă pe piața relevantă în ceea ce privește concesionarea de licențe pentru tehnologia de topire a aluminiului. În sensul prezentului caz, piața a fost considerată mai mare decât SEE, probabil mondială,

exceptând China („piața geografică relevantă”). În evaluarea preliminară s-a exprimat îngrijorarea că practicile contractuale ale Alcan ar putea avea efecte negative asupra inovării și prețurilor și ar putea duce la blocarea pieței relevante a PTA.

3. CONȚINUTUL PRINCIPAL AL ANGAJAMENTELOR PROPUSE

- (4) Alcan nu este de acord cu evaluarea preliminară a Comisiei. Cu toate acestea, întreprinderea și-a asumat angajamente, în temeiul articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003, pentru a răspunde preocupărilor Comisiei în ceea ce privește concurența. Principalele elemente ale angajamentelor sunt expuse mai jos.
- (5) Alcan va modifica clauzele acordurilor sale de transfer de tehnologie încheiate după intrarea în vigoare a angajamentelor, astfel încât orice deținător al licenței tehnologiei AP de topire a aluminiului va avea dreptul să cumpere PTA de la ECL sau de la orice furnizor de PTA recomandat despre care s-a stabilit că îndeplinește anumite specificații tehnice pentru familiile de tehnologii AP relevante.
- (6) Alcan va introduce, de asemenea, un proces obiectiv și nediscriminatoriu de calificare prealabilă, care va oferi furnizorilor terți de PTA posibilitatea de a deveni furnizori de PTA recomandați. Acest proces de calificare prealabilă este descris mai detaliat în anexa 1 la textul care conține angajamentele asumate.
- (7) Alcan va furniza specificațiile tehnice de calificare prealabilă oricărui furnizor terț de PTA, la cerere, sub rezerva încheierii, în prealabil, a unui acord privind nedivulgarea datelor, menit să protejeze confidențialitatea specificațiilor. Alcan va avea dreptul să refuze să furnizeze specificațiile unui furnizor de PTA care are sediul într-o țară „sensibilă” din perspectiva drepturilor de proprietate intelectuală sau este controlat de o entitate dintr-o astfel de țară, după cum este definit acest concept în textul angajamentelor.

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului din 16 decembrie 2002 privind punerea în aplicare a normelor de concurență prevăzute la articolele 81 și 82 din tratat (JO L 1, 4.1.2003, p. 1) [„Regulamentul (CE) nr. 1/2003”].

- (8) Sub rezerva continuării respectării specificațiilor tehnice aplicabile, procesul de calificare prealabilă va trebui să fie trecut doar o singură dată de către fiecare furnizor terț de PTA destinat instalării într-o topitorie la construcția căreia s-a folosit o anumită familie de tehnologii AP de topire a aluminiului.
- (9) Angajamentele se vor aplica tuturor familiilor de tehnologii dezvoltate de Alcan/AP pentru producerea de aluminiu prin reducerea electrolitică a aluminei (procedeul Hall-Héroult), în celele de reducere echipate cu anodi pre-ars, ale căror licențe pot fi achiziționate de părțile terțe și care operează la o intensitate de maximum 450 kA, denumite în mod curent familia AP-18 (inclusiv variantele AP-18, AP-22 și AP-24) și familia AP-30 (inclusiv variantele AP-36, AP-37, AP-39 și AP 40), precum și, în fiecare caz, oricărei variante cu intensitate sporită a acestor familii care poate fi dezvoltată și a cărei licență poate fi achiziționată de părțile terțe în orice moment în perioada de valabilitate a angajamentelor.
- (10) Angajamentele nu se vor aplica proiectelor de topitorii de aluminiu bazate pe tehnologia AP de topire a aluminiului în care Alcan (sau grupul de întreprinderi de care aparține Alcan) are participatii în capitalurile proprii în valoare de 15 % sau mai mult sau proiectelor aflate într-o jurisdicție din afara pieței geografice relevante.
- (11) Angajamentele se vor aplica tuturor cererilor de oferte referitoare la concesionarea tehnologiei AP de topire a aluminiului, adresate AP în termen de cinci ani de la intrarea în vigoare a angajamentelor (denumit în continuare „termenul”), chiar și în cazul în care acordul de transfer de tehnologie relevant este încheiat după expirarea termenului.
- (12) Varianta integrală a angajamentelor este publicată în limba engleză pe site-ul Direcției Generale Concurență la adresa:
- http://ec.europa.eu/competition/index_en.html

4. INVITAȚIA DE A PREZENTA OBSERVAȚII

- (13) Sub rezerva efectuării unui test de piață, Comisia intenționează să adopte o decizie în conformitate cu articolul 9 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003, prin care să declare că angajamentele prezentate succint în cele de mai sus și publicate pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență au caracter obligatoriu. Dacă există modificări de fond ale angajamentelor, se va iniția un nou test de piață.
- (14) În conformitate cu articolul 27 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003, Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte observații cu privire la angajamentele propuse. De preferință, observațiile ar trebui să fie motivate și să prezinte faptele relevante. În cazul în care se identifică o problemă, Comisia invită în mod expres respondenții să prezinte o propunere de soluționare.
- (15) Toate observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult o lună de la data publicării prezentei. De asemenea, părțile terțe interesate sunt invitate să prezinte o versiune neconfidențială a observațiilor lor, din care toate informațiile considerate a fi secrete de afaceri și toate celelalte informații confidențiale ar trebui să fie eliminate și înlocuite, conform cerințelor, cu un rezumat neconfidențial sau cu mențiunea „secrete de afaceri” sau „informații confidențiale”.
- (16) Observațiile pot fi trimise Comisiei cu numărul de referință COMP/E-2/39230 – Réel/Alcan prin e-mail (COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu), prin fax (+32 22950128) sau prin poștă, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Antitrust Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Notificare prealabilă a unei concentrări**(Cazul COMP/M.6689 – Iridium/LBEIP/Desarrollo de Equipamientos Públicos)****Caz care poate face obiectul procedurii simplificate****(Text cu relevanță pentru SEE)****(2012/C 240/09)**

1. La data de 31 iulie 2012, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderile Lloyds Bank European Infrastructure Partners („LBEIP”), care aparține de Lloyds Banking Group, și Iridium Concesiones de Infraestructuras, SA („Iridium”), care aparține de grupul ACS, dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întreprinderii Desarrollo de Equipamientos Públicos, S.L. („DEP”), prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul DEP: gestionează concesionarea nodurilor de transport de tranzit;
- în cazul Iridium: gestionează și exploatează toate tipurile de concesiuni publice privind transporturile și lucrări de infrastructură publică;
- în cazul ACS: grup cu o activitate diversificată în domeniul construcțiilor și serviciilor;
- în cazul LBEIP: gestionează fonduri de pensii, investind în proiecte de infrastructură;
- Lloyds Banking Group: grup de servicii financiare.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de tratare a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) privind concentrările economice ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în Comunicare.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6689 – Iridium/LBEIP/Desarrollo de Equipamientos Públicos, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

⁽²⁾ JO C 56, 5.3.2005, p. 32 [„Comunicarea privind o procedură simplificată”].

Prețul abonamentelor în 2012
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 310 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	840 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>

